

 Print Page

Sri Guru Granth Sahib

Displaying 504 of

ਪਵਣੁ ਪਾਣੀ ਅਗਨਿ ਤਿਨਿ ਕੀਆ ਬ੍ਰਹਮਾ ਬਿਸਨੁ ਮਹੇਸ ਅਕਾਰ ॥

Pavan Paanee Agan Thin Keeaa Brehamaa Bisan Mehaes Akaar ||

He created air, water and fire, Brahma, Vishnu and Shiva - the whole creation.

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੨) ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੦੪ ਪੰ. ੧

Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਸਰਬੇ ਜਾਚਿਕ ਤੂੰ ਪ੍ਰਭੁ ਦਾਤਾ ਦਾਤਿ ਕਰੇ ਅਪੁਨੈ ਬੀਚਾਰ ॥੪॥

Sarabae Jaachik Thoon Prabh Dhaathaa Dhaath Karae Apunai Beechaar ||4||

All are beggars; You alone are the Great Giver, God. You give Your gifts according to Your own considerations. ||4||

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੨) ੪:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੦੪ ਪੰ. ੨

Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਕੋਟਿ ਤੇਤੀਸ ਜਾਚਹਿ ਪ੍ਰਭੁ ਨਾਇਕ ਦੇਦੇ ਤੋਟਿ ਨਾਹੀ ਭੰਡਾਰ ॥

Kott Thaethees Jaachehi Prabh Naaeik Dhaedhae Thott Naahee Bhanddaar ||

Three hundred thirty million gods beg of God the Master; even as He gives, His treasures are never exhausted.

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੨) ੫:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੦੪ ਪੰ. ੨

Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਉੱਧੈ ਭਾਂਡੈ ਕਛੁ ਨ ਸਮਾਵੈ ਸੀਧੈ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਪਰੈ ਨਿਹਾਰ ॥੫॥

Oonadhhai Bhaanddai Kashh N Samaavai Seedhjai Anmrith Parai Nihaar ||5||

Nothing can be contained in a vessel turned upside-down; Ambrosial Nectar pours into the upright one. ||5||

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੨) ੫:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੦੪ ਪੰ. ੩

Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਸਿਧ ਸਮਾਧੀ ਅੰਤਰਿ ਜਾਚਹਿ ਰਿਧਿ ਸਿਧਿ ਜਾਚਿ ਕਰਹਿ ਜੈਕਾਰ ॥

Sidhh Samaadhhee Anthar Jaachehi Ridhh Sidhh Jaach Karehi Jaikaar ||

The Siddhas in Samaadhi beg for wealth and miracles, and proclaim His victory.

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੨) ੬:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੦੪ ਪੰ. ੩

Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਜੈਸੀ ਪਿਆਸ ਹੋਇ ਮਨ ਅੰਤਰਿ ਤੈਸੇ ਜਲੁ ਦੇਵਹਿ ਪਰਕਾਰ ॥੬॥

Jaisee Piaas Hoe Man Anthar Thaiso Jal Dhaevehi Parakaar ||6||

As is the thirst within their minds, so is the water which You give to them. ||6||

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੨) ੬:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੦੪ ਪੰ. ੪

Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਬਡੇ ਭਾਗ ਗੁਰੁ ਸੇਵਹਿ ਅਪੁਨਾ ਭੇਦੁ ਨਾਹੀ ਗੁਰਦੇਵ ਮੁਰਾਰ ॥

Baddae Bhaag Gur Saevehi Apunaa Bhaedh Naahee Guradhaev Muraar ||

The most fortunate ones serve their Guru; there is no difference between the Divine Guru and the Lord.

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੨) ੭:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੦੪ ਪੰ. ੫

Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਤਾ ਕਉ ਕਾਲੁ ਨਾਹੀ ਜਮੁ ਜੋਹੈ ਬੁਝਹਿ ਅੰਤਰਿ ਸਬਦੁ ਬੀਚਾਰ ॥੭॥

Thaa Ko Kaal Naahee Jam Johai Boojhehi Anthar Sabadh Beechaar ||7||

The Messenger of Death cannot see those who come to realize within their minds the contemplative meditation of the Word of the Shabad. ||7||

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੨) ੭:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੦੪ ਪੰ. ੫

Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਅਬ ਤਬ ਅਵਰੁ ਨ ਮਾਗਉ ਹਰਿ ਪਹਿ ਨਾਮੁ ਨਿਰੰਜਨ ਦੀਜੈ ਪਿਆਰਿ ॥

Ab Thab Avar N Maago Har Pehi Naam Niranjan Dheejai Piaar ||

I shall never ask anything else of the Lord; please, bless me with the Love of Your Immaculate Name.

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੨) ੮:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੦੪ ਪੰ. ੬

Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਨਾਨਕ ਚਾੜ੍ਹਕੁ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਜਲੁ ਮਾਗੈ ਹਰਿ ਜਸੁ ਦੀਜੈ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰਿ ॥੮॥੨॥

Naanak Chaathrik Anmrith Jal Maagai Har Jas Dheejai Kirapaa Dhhaar ||8||2||

Nanak, the song-bird, begs for the Ambrosial Water; O Lord, shower Your Mercy upon him, and bless him with Your Praise. ||8||2||

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੨) ੮:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੦੪ ਪੰ. ੭

Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਗੁਜਰੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥

Goojaree Mehalaa 1 ||

Goojaree, First Mehl:

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (ਮਃ ੧) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੫੦੪

ਐ ਜੀ ਜਨਮਿ ਮਰੈ ਆਵੈ ਫੁਨਿ ਜਾਵੈ ਬਿਨੁ ਗੁਰ ਗਤਿ ਨਹੀ ਕਾਈ ॥

Ai Jee Janam Marai Aavai Fun Jaavai Bin Gur Gath Nehee Kaaee ||

O Dear One, he is born, and then dies; he continues coming and going; without the Guru, he is not emancipated.

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੩) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੦੪ ਪੰ. ੭

Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਗੁਰਮੁਖਿ ਪ੍ਰਾਣੀ ਨਾਮੇ ਰਾਤੇ ਨਾਮੇ ਗਤਿ ਪਤਿ ਪਾਈ ॥੧॥

Guramukh Praanee Naamae Raathae Naamae Gath Path Paaee ||1||

Those mortals who become Gurmukhs are attuned to the Naam, the Name of the Lord; through the Name, they obtain salvation and honor. ||1||

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੩) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੦੪ ਪੰ. ੮

Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਭਾਈ ਰੇ ਰਾਮ ਨਾਮਿ ਚਿਤੁ ਲਾਈ ॥

Bhaaee Rae Raam Naam Chith Laaee ||

O Siblings of Destiny, focus your consciousness lovingly on the Lord's Name.

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੩) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੦੪ ਪੰ. ੯

Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਗੁਰ ਪਰਸਾਦੀ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭ ਜਾਚੇ ਐਸੀ ਨਾਮ ਬਡਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Gur Parasaadhee Har Prabh Jaachae Aisee Naam Baddaaee ||1|| Rehaao ||

By Guru's Grace, one begs of the Lord God; such is the glorious greatness of the Naam. ||1||Pause||

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੩) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੦੪ ਪੰ. ੯

Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਐ ਜੀ ਬਹੁਤੇ ਭੇਖ ਕਰਹਿ ਭਿਖਿਆ ਕਉ ਕੇਤੇ ਉਦਰੁ ਭਰਨ ਕੈ ਤਾਈ ॥

Ai Jee Bahuthae Bhaekh Karehi Bhikhiaa Ko Kaethae Oudhar Bharan Kai Thaaee ||

O Dear One, so many wear various religious robes, for begging and filling their bellies.

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੩) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੦੪ ਪੰ. ੯

Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਬਿਨੁ ਹਰਿ ਭਗਤਿ ਨਾਹੀ ਸੁਖੁ ਪ੍ਰਾਣੀ ਬਿਨੁ ਗੁਰ ਗਰਬੁ ਨ ਜਾਈ ॥੨॥

Bin Har Bhagath Naahee Sukh Praanee Bin Gur Garab N Jaaee ||2||

Without devotional worship to the Lord, O mortal, there can be no peace. Without the Guru, pride does not depart. ||2||

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੩) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੦੪ ਪੰ. ੧੦

Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਐ ਜੀ ਕਾਲੁ ਸਦਾ ਸਿਰ ਉਪਰਿ ਠਾਢੇ ਜਨਮਿ ਜਨਮਿ ਵੈਰਾਈ ॥

Ai Jee Kaal Sadhaa Sir Oopar Thaadtae Janam Janam Vairaaee ||

O Dear One, death hangs constantly over his head. Incarnation after incarnation, it is his enemy.

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੩) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੦੪ ਪੰ. ੧੧

Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਸਾਚੈ ਸਬਦਿ ਰਤੇ ਸੇ ਬਾਚੇ ਸਤਿਗੁਰ ਬੁਝ ਬੁਝਾਈ ॥੩॥

Saachai Sabadh Rathae Sae Baachae Sathigur Boojh Bujhaaee ||3||

Those who are attuned to the True Word of the Shabad are saved. The True Guru has imparted this understanding. ||3||

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੩) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੫੦੪ ਪੰ. ੧੧

Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਗੁਰ ਸਰਣਾਈ ਜੋਹਿ ਨ ਸਾਕੈ ਦੂਤੁ ਨ ਸਕੈ ਸੰਤਾਈ ॥

Gur Saranaaee Johi N Saakai Dhooth N Sakai Santhaaee ||

In the Guru's Sanctuary, the Messenger of Death cannot see the mortal, or torture him.

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੩) ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੫੦੪ ਪੰ. ੧੨

Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਅਵਿਗਤ ਨਾਥ ਨਿਰੰਜਨਿ ਰਾਤੇ ਨਿਰਭਉ ਸਿਉ ਲਿਵ ਲਾਈ ॥੪॥

Avigath Naathh Niranjan Raathae Nirabho Sio Liv Laaee ||4||

I am imbued with the Imperishable and Immaculate Lord Master, and lovingly attached to the Fearless Lord. ||4||

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੩) ੪:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੫੦੪ ਪੰ. ੧੨

Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਐ ਜੀਉ ਨਾਮੁ ਦਿੜਹੁ ਨਾਮੇ ਲਿਵ ਲਾਵਹੁ ਸਤਿਗੁਰ ਟੇਕ ਟਿਕਾਈ ॥

Ai Jeeo Naam Dhirrahu Naamae Liv Laavahu Sathigur Ttaek Ttikaee ||

O Dear One, implant the Naam within me; lovingly attached to the Naam, I lean on the True Guru's Support.

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੩) ੫:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੫੦੪ ਪੰ. ੧੩

Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਜੋ ਤਿਸੁ ਭਾਵੈ ਸੋਈ ਕਰਸੀ ਕਿਰਤੁ ਨ ਮੇਟਿਆ ਜਾਈ ॥੫॥

Jo This Bhaavai Soee Karasee Kirath N Maettiaa Jaaee ||5||

Whatever pleases Him, He does; no one can erase His actions. ||5||

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੩) ੫:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੫੦੪ ਪੰ. ੧੪

Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਐ ਜੀ ਭਾਗਿ ਪਰੇ ਗੁਰ ਸਰਣਿ ਤੁਮਾਰੀ ਮੈ ਅਵਰ ਨ ਦੂਜੀ ਭਾਈ ॥

Ai Jee Bhaag Parae Gur Saran Thumhaaree Mai Avar N Dhoojee Bhaaee ||

O Dear One, I have hurried to the Sanctuary of the Guru; I have no love for any other except You.

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੩) ੬:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੫੦੪ ਪੰ. ੧੪

Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਅਬ ਤਬ ਏਕੋ ਏਕੁ ਪੁਕਾਰਉ ਆਦਿ ਜੁਗਾਦਿ ਸਖਾਈ ॥੬॥

Ab Thab Eaeko Eaek Pukaaro Aadh Jugaadh Sakhaaee ||6||

I constantly call upon the One Lord; since the very beginning, and throughout the ages, He has been my help and support. ||6||

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੩) ੬:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੦੪ ਪੰ. ੧੫

Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਐ ਜੀ ਰਾਖਹੁ ਪੈਜ ਨਾਮ ਅਪੁਨੇ ਕੀ ਤੁਝ ਹੀ ਸਿਉ ਬਨਿ ਆਈ ॥

Ai Jee Raakhahu Paij Naam Apunae Kee Thujh Hee Sio Ban Aae ||

O Dear One, please preserve the Honor of Your Name; I am hand and glove with You.

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੩) ੭:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੦੪ ਪੰ. ੧੫

Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਗੁਰ ਦਰਸੁ ਦਿਖਾਵਹੁ ਹਉਮੈ ਸਬਦਿ ਜਲਾਈ ॥੭॥

Kar Kirapaa Gur Dharas Dhikhaavahu Houmai Sabadh Jalaaee ||7||

Bless me with Your Mercy, and reveal to me the Blessed Vision of Your Darshan, O Guru. Through the Word of the Shabad, I have burnt away my ego. ||7||

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੩) ੭:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੦੪ ਪੰ. ੧੬

Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਐ ਜੀ ਕਿਆ ਮਾਗਉ ਕਿਛੁ ਰਹੈ ਨ ਦੀਸੈ ਇਸੁ ਜਗ ਮਹਿ ਆਇਆ ਜਾਈ ॥

Ai Jee Kiaa Maago Kishh Rehai N Dheesai Eis Jag Mehi Aaeiaa Jaaee ||

O Dear One, what should I ask of You? Nothing appears permanent; whoever comes into this world shall depart.

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੩) ੮:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੦੪ ਪੰ. ੧੭

Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਪਦਾਰਥੁ ਦੀਜੈ ਹਿਰਦੈ ਕੰਠਿ ਬਣਾਈ ॥੮॥੩॥

Naanak Naam Padhaarathh Dheejai Hiradhai Kanth Banaae ||8||3||

Bless Nanak with the wealth of the Naam, to adorn his heart and neck. ||8||3||

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੩) ੮:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੦੪ ਪੰ. ੧੭

Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਗੁਜਰੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥

Goojaree Mehalaa 1 ||

Goojaree, First Mehl:

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (ਮਃ ੧) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੫੦੪

ਐ ਜੀ ਨਾ ਹਮ ਉਤਮ ਨੀਚ ਨ ਮਧਿਮ ਹਰਿ ਸਰਣਾਗਤਿ ਹਰਿ ਕੇ ਲੋਗ ॥

Ai Jee Naa Ham Outham Neech N Madhhim Har Saranaagath Har Kae Log ||

O Dear One, I am not high or low or in the middle. I am the Lord's slave, and I seek the Lord's Sanctuary.

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੪) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੦੪ ਪੰ. ੧੯

Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਨਾਮ ਰਤੇ ਕੇਵਲ ਬੈਰਾਗੀ ਸੋਗ ਬਿਜੋਗ ਬਿਸਰਜਿਤ ਰੋਗ ॥੧॥

Naam Rathae Kaeval Bairaagee Sog Bijog Bisarajith Rog ||1||

Imbued with the Naam, the Name of the Lord, I am detached from the world; I have forgotten sorrow, separation and disease. ||1||

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੪) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੦੪ ਪੰ. ੧੯

Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਭਾਈ ਰੇ ਗੁਰ ਕਿਰਪਾ ਤੇ ਭਗਤਿ ਠਾਕੁਰ ਕੀ ॥

Bhaaee Rae Gur Kirapaa Thae Bhagath Thaakur Kee ||

O Siblings of Destiny, by Guru's Grace, I perform devotional worship to my Lord and Master.

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੪) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੦੪ ਪੰ. ੧੯

Raag Goojree Guru Nanak Dev